

Enquête de 2010 sur les industries de services : sports-spectacles, promoteurs d'événements, artistes et autres

Ce document est confidentiel une fois rempli.
If you prefer to receive this questionnaire in English,
please call us toll-free at 1-800-972-9692.

Au besoin, veuillez corriger les renseignements de l'étiquette d'adresse dans les cases ci-dessous.



0001	Raison sociale		0004	Adresse (numéro et rue)			
0002	Nom commercial		0005	Ville			
0021	Titre de la personne-reponsable		0006	Province, territoire ou État			
0008	Prénom de la personne-reponsable		0053	Pays	0007	Code postal/zip code	
0028	Nom de la personne-reponsable		0010	Langue préférée	2 <input type="checkbox"/> français	1 <input type="checkbox"/> anglais	

Ces renseignements sont recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*, Lois révisées du Canada, 1985, chapitre S-19.
EN VERTU DE CETTE LOI, IL EST OBLIGATOIRE DE REMPLIR LE PRÉSENT QUESTIONNAIRE.

A - Introduction

But de l'enquête

Cette enquête sert à recueillir les données financières et les données d'exploitation nécessaires à l'élaboration des politiques et des programmes économiques nationaux et régionaux.

Veuillez consulter le www.statcan.gc.ca/survey-enquete/index-fra.htm pour obtenir davantage de renseignements sur cette enquête.

Divulgation des renseignements transmis par télécopieur ou autres modes électroniques

Statistique Canada tient à vous avertir que la transmission des renseignements par télécopieur ou tout autre mode électronique peut poser un risque de divulgation. Toutefois, dès la réception de votre document, Statistique Canada garantit la protection de tous les renseignements recueillis en vertu de la *Loi sur la statistique*.

Confidentialité

La Loi sur la statistique protège la confidentialité des renseignements recueillis par Statistique Canada.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau du répondant, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques.

Les renseignements sur la confidentialité, les ententes de partage de données et les couplages d'enregistrements se trouvent à la dernière page du questionnaire.

Veuillez retourner le questionnaire dans les 30 jours.
Veuillez poster le questionnaire dûment rempli dans l'enveloppe ci-jointe ou
télécopier le tout à Statistique Canada au 1-888-883-7999.

Vous avez perdu l'enveloppe-réponse ou avez besoin d'aide?appelez-nous au 1-800-972-9692 ou poste le tout à :
Statistique Canada, Division des opérations et de l'intégration, 150, promenade Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Consultez notre site Web à l'adresse suivante : www.statcan.gc.ca

B - Activité commerciale principale

1. Veuillez décrire les activités principales de votre entreprise.

0055

2. Parmi les activités suivantes, de **laquelle** tirez-vous **la plus grande partie** de vos revenus?

Sports-spectacles

- 0277 équipes sportives (équipes et clubs de sports professionnels, semi-professionnels ou amateurs qui présentent des événements sportifs devant un public)
- 0278 hippodromes
- 0279 écuries de chevaux de course et entraîneurs de chevaux de course (**inclure** les entraîneurs de chevaux de course, les jockeys et les conducteurs de véhicules hippomobiles)
- 0280 autres sports-spectacles et professionnels indépendants du sport (p. ex. athlètes et entraîneurs sportifs à leur compte, recruteurs, autres pistes de courses; **inclure** les équipes, les propriétaires et les conducteurs)
- 0281
(veuillez préciser) :

Promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques et sportifs et d'événements semblables

Avec installations

- 0282 exploitants de théâtres et autres diffuseurs d'événements artistiques (**inclure** les festivals)
- 0284 organisateurs de foires agricoles
- 0283 exploitants de stades et autres diffuseurs

Sans installations

- 0285 promoteurs (diffuseurs) d'événements artistiques (**exclure** les festivals)
- 0286 festivals
- 0287 promoteurs de foires agricoles
- 0288 diffuseurs d'événements sportifs et autres présentateurs

Activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles

- 0289 agents et représentants d'artistes, d'athlètes et d'autres personnalités publiques
- 0755 artistes indépendants, arts visuels
- 0756
(veuillez préciser) :

- 0757 acteurs, comédiens et interprètes indépendants
- 0758
(veuillez préciser) :

- 0759 écrivains et auteurs indépendants
- 0760
(veuillez préciser) :

- 0308 autres activités connexes aux arts d'interprétation et aux sports-spectacles
- 0309
(veuillez préciser) :

- 0307 musiciens et chanteurs indépendants (veuillez remplir la **section L** et retourner le questionnaire)

- 0040 Aucune des activités susmentionnées — Veuillez appeler au **1-800-972-9692** pour obtenir des instructions plus précises.

C - Renseignements sur la période de déclaration

1. Veuillez déclarer les données de votre **exercice financier** (année financière normale) **se terminant entre le 1^{er} avril 2010 et le 31 mars 2011**. Veuillez indiquer ci-dessous la période visée dans le présent questionnaire.

du 0011 aaaa mm jj au 0012 aaaa mm jj

2. Si la période de déclaration ne couvre pas une **année complète**, veuillez indiquer la (les) raison(s) ci-dessous :

0031 1 exploitation 2 nouvelle saisonnière 3 changement de l'exercice financier 4 changement de propriétaire 5 arrêt définitif de l'exploitation 6 fermeture temporaire

Directives générales

- Veuillez déclarer l'information qui se rapporte à l' (aux) unité(s) commerciale(s) indiquée(s) sur l'étiquette apposée à la première page.
- Répondez seulement aux questions qui s'appliquent à votre entreprise.
- Lorsque les chiffres exacts ne sont pas disponibles, veuillez fournir vos meilleures estimations.
- Veuillez déclarer les montants en dollars canadiens. Les montants en dollars et les pourcentages devraient être arrondis en nombres entiers.
- Veuillez consulter le guide de déclaration au www.statcan.gc.ca/guides-f pour obtenir plus de renseignements.

D et E - Sans objet

A TITRE
D'INFORMATION
SEULEMENT

F - Caractéristiques de l'industrie

Veuillez fournir une répartition de vos ventes et revenus de services, s'il y a lieu.

	\$CAN
1. Admissions à des événements sportifs ou à des courses présentés par votre entreprise (déclarez, à la question 3 ci-dessous, votre part des recettes de billets d'entrée pour des événements présentés par des tiers qui utilisent vos installations, en les louant notamment)	2774
2. Admissions à des prestations d'arts de la scène, foires et festivals présentés par votre entreprise (déclarez, à la question 3 ci-dessous, votre part des recettes de billets d'entrée pour des événements présentés par des tiers qui utilisent vos installations, en les louant notamment)	2775
3. Recettes de location d'installations (inclure la location de salles de spectacles, pistes, écuries, terrains, arénas, salles de conférences, etc.)	2005
4. Location d'hébergement pour voyageurs	2295
5. Représentations à contrat (honoraires reçus par des artistes, athlètes, artistes-interprètes, écrivains, compagnies et équipes ayant conclu des contrats avec des promoteurs, des vendeurs ou d'autres personnes)	2703
6. Honoraire professionnels et commissions pour des services en gestion ou représentation d'artistes, d'athlètes, d'interprètes et autres	2060
7. Services de gestion d'événements	2777
8. Services artistiques techniques	2778
9. Recettes de jeu (p. ex. paris, machines de jeu, billets de loterie, paris mutuels, jeu sur Internet, bookmaking)	1433
10. Recettes publicitaires	2327
11. Vente d'aliments et de boissons non alcoolisées	1429
12. Vente de boissons alcoolisées	1428
13. Vente de marchandises	2790
14. Autres revenus de ventes et de services (veuillez préciser) : 2559	2558
15. Total des ventes et des services (somme des questions 1 à 14)	2305

Redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

Veuillez fournir une répartition de vos redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage.

	\$CAN
16. Droits d'accorder des licences pour l'utilisation d'œuvres protégées par le droit d'auteur et de marques de commerce	2338
17. Droits de diffusion et autres droits médiatiques	2776
18. Autres redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage (veuillez préciser) : 2583	2582
19. Total des redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage (somme des questions 16 à 18)	2695

F - Caractéristiques de l'industrie (suite)

Assistance

Veuillez déclarer le nombre de spectateurs qui ont assisté aux prestations et aux événements ayant eu lieu pendant la période de déclaration pour cette entreprise, s'il y a lieu. Si vous ne tenez pas un tel registre, veuillez fournir votre meilleure estimation.

Événements sportifs et courses diffusés en direct

	nombre
20. Présentés par votre entreprise	0614
21. Présentés par des tiers qui utilisent vos installations (p. ex. en les louant)	0615

Prestations d'arts de la scène, de festivals et de foires diffusées en direct

	nombre
22. Présentées par votre entreprise	0616
23. Présentées par des tiers qui utilisent vos installations (p. ex. en les louant)	0617

G - Effectif

	nombre
1. Nombre de partenaires et de propriétaires, non salariés (si salariés, les déclarer à la question 2 ci-dessous)	6321
2. Employés rémunérés	
a) nombre moyen d'employés rémunérés durant la période de déclaration (voir le guide de déclaration)	6339
b) pourcentage d'employés rémunérés (selon le nombre déclaré à la question 2a) qui travaillaient à plein temps	6328 %
3. Nombre de travailleurs contractuels auxquels vous n'avez pas fourni de T4, comme les pigistes et les travailleurs occasionnels (estimations acceptées)	6320

H - Ventes selon le type de client

Veuillez fournir une répartition de vos ventes en pourcentage, selon le type de client.

1. Clients au Canada

a) entreprises

b) particuliers et ménages

c) administrations, organismes à but non lucratif et établissements publics (p. ex. hôpitaux, écoles)

2. Clients à l'extérieur du Canada

%

8112

8100

8233

8140

100 %

I - Sans objet

J - Transactions internationales

Exportations

1. Avez-vous reçu des montants de clients de l'extérieur du Canada pour **l'exportation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0531 1 oui, répondre aux **questions 2, 3 et 4**
 3 non, passer à la **question 5**

2. Veuillez déclarer les montants reçus pour les **exportations**.

0666 \$CAN

3. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0667

b) les services

0668

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0669

100 %

4. Veuillez fournir une répartition des **exportations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0748

b) Mexique

0749

c) autres pays (veuillez préciser) :

0724	<input type="text"/>	0750
0676	<input type="text"/>	0672
0677	<input type="text"/>	0673
0678	<input type="text"/>	0674
0679	<input type="text"/>	0675
		100 %

Importations

5. Avez-vous versé des montants à des fournisseurs de l'extérieur du Canada pour **l'importation** de biens et services, ainsi que pour des redevances, droits, contrats de licence ou redevances de franchisage?

0715 1 oui, répondre aux **questions 6, 7 et 8**
 3 non, passer à la **prochaine section**

6. Veuillez déclarer les montants versés pour les **importations**.

0717 \$CAN

7. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage pour les catégories suivantes :

%

a) les biens

0736

b) les services

0737

c) les redevances, droits, contrats de licence et redevances de franchisage

0738

100 %

8. Veuillez fournir une répartition des **importations** en pourcentage selon le pays :

%

a) États-Unis

0751

b) Mexique

0752

c) autres pays (veuillez préciser) :

0743	<input type="text"/>	0753
0744	<input type="text"/>	0739
0745	<input type="text"/>	0740
0746	<input type="text"/>	0741
0747	<input type="text"/>	0742
		100 %

K - Sans objet

L - Renseignements sur la personne-ressource

Nom de la personne à joindre au sujet de ce questionnaire :

0026 1 M. 2 Mme 3 Mlle

0054	Nom de famille		0017	Numéro de téléphone	
0013	Prénom		0027	Numéro de poste	
0014	Titre		0016	Numéro de télécopieur	
0018	Adresse électronique		0020	Adresse du site Web	

Remplissez :

0015

Combien de temps avez-vous mis pour recueillir les données et remplir ce questionnaire?

heure(s) minutes

M - Commentaires

Nous vous invitons à nous faire part de vos commentaires ci-dessous. Soyez assurés que nous passons en revue tous les commentaires reçus dans le but d'améliorer l'enquête.

Renseignements généraux

Confidentialité

Vos réponses sont confidentielles.

La loi interdit à Statistique Canada de divulguer toute information recueillie qui pourrait dévoiler l'identité d'une personne, d'une entreprise ou d'un organisme sans leur permission ou sans en être autorisé par la *Loi sur la statistique*. Les dispositions de confidentialité de la *Loi sur la statistique* ne sont pas touchées par la *Loi sur l'accès à l'information* ou toute autre loi. Ainsi, par exemple, l'Agence du revenu du Canada ne peut pas accéder à des données d'enquête identifiables de Statistique Canada.

Les données de cette enquête serviront uniquement à des fins statistiques et seront publiées sous forme agrégée seulement.

Ententes de partage de données

Afin de réduire le fardeau des répondants, Statistique Canada a conclu des ententes de partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux et d'autres organisations gouvernementales, qui doivent garder les données confidentielles et les utiliser uniquement à des fins statistiques. Statistique Canada communiquera les données de la présente enquête seulement aux organisations ayant démontré qu'elles avaient besoin de les utiliser.

L'**article 11** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organismes statistiques provinciaux et territoriaux répondant à certaines conditions. Ces organismes doivent posséder l'autorisation légale de recueillir les mêmes données, sur une base obligatoire, et les lois en vigueur doivent contenir essentiellement les mêmes dispositions que la *Loi sur la statistique* en ce qui concerne la confidentialité et les sanctions imposées en cas de divulgation de renseignements confidentiels. Comme ces organismes possèdent l'autorisation légale d'obliger les entreprises à fournir les mêmes données,

on ne demande pas le consentement des entreprises et celles-ci ne peuvent s'opposer au partage des données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 11** ont été conclues avec les organismes statistiques provinciaux et territoriaux de Terre-Neuve-et-Labrador, de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, du Québec, de l'Ontario, du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta, de la Colombie-Britannique et du Yukon.

Les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

L'**article 12** de la *Loi sur la statistique* prévoit le partage de données avec des organisations gouvernementales fédérales, provinciales ou territoriales. En vertu de cet article, vous pouvez refuser de partager vos données avec l'une ou l'autre de ces organisations en écrivant une lettre d'objection au statisticien en chef et en la retournant avec le questionnaire rempli. Veuillez préciser les organisations avec lesquelles vous ne voulez pas partager vos données.

Pour la présente enquête, des ententes en vertu de l'**article 12** ont été conclues avec les organismes statistiques de l'Île-du-Prince-Édouard, des Territoires du Nord-Ouest et du Nunavut.

Dans le cas des ententes conclues avec des organisations gouvernementales provinciales et territoriales, les données partagées seront limitées aux renseignements relatifs aux établissements commerciaux situés dans la province ou le territoire en question.

Couplages d'enregistrements

Dans le but d'améliorer les données de la présente enquête, Statistique Canada pourrait combiner les renseignements de cette enquête avec ceux provenant d'autres enquêtes ou de données administratives.

**Merci d'avoir rempli ce questionnaire.
Veuillez garder une copie pour vos dossiers.
Consultez notre site Web à l'adresse suivante :
www.statcan.gc.ca**